

Anonyme

VIDENTES TE CHRISTE

[Paris, Bibliothèque nationale de France, Rés. Vma ms 571, n° d.195]

© Jean Duron, 2020,
Centre de musique baroque de Versailles

ATTRIBUTION

Ce motet est anonyme. Les attributions précédentes sont sans fondement (voir DOSSIER ATTRIBUTIONS).

SOURCES

A.

Anonyme, [sans titre], dans *Recueil Deslauriers* (n° d.195), partition, ms, 352 x 220 mm, f. 164-164^v-, F-Pn/ Rés Vma ms 571

(3^e système du f. 164 ; 1^{er} système du f. 164^v)

B.

Anonyme, [sans titre], dans *Recueil de motets jésuites*, une partie séparée « I' Superius / a 5, 8 &c. », ms, US-Cn (Chicago, The Newberry Library, Howard Mayer Brown collection)/ Case MS 5123, ms, p. 18.

(source lacunaire : uniquement la partie de dessus)

(3^e et 4^e portées)

voir fac-similé dans l'ANNEXE ci-dessous

COMPARAISON DES SOURCES

Quelques variantes mineures dans les rythmes ou les altérations (voir le DOSSIER CONCORDANCES)

DATATION – PROVENANCE

Aucun élément factuel ne permet de réellement dater cette pièce pour laquelle aucune autre concordance n'a été établie. Toutefois le manuscrit de Chicago (source B) provenant peut-être des jésuites d'Avignon – voir Laurent Guillo, « Un recueil de motets de Sauvaire Intermet (Avignon, c. 1620-1625) : Chicago, Newberry Library, Case MS 5136 », *Dix-septième siècle*, 232 (2006/3), p. 453-475 – permet de dater cette courte pièce des toutes premières décennies du XVII^e siècle et de localiser son origine géographique dans le Midi de la France. On notera néanmoins les audaces contrapuntiques inhabituelles à l'époque (voir notamment les quintes augmentées des mes. 3 et 9).

UTILISATION LITURGIQUE

Passion ? Saint Sacrement ?

EFFECTIFS – DISPOSITION – INTERPRÉTATION

ut1,ut3,ut4,fa4

Ce motet est composé pour un chœur à quatre parties composé d'une partie pour les enfants, accompagnée par trois pupitres de voix d'hommes : *haute-contre*, *taille* et *basse*.

NOTES SUR LE TEXTE

Aucune concordance exacte du texte n'a pu être identifiée, hormis dans deux cas très particuliers : 1° sur une musique différente dans une œuvre lacunaire du compositeur provençal Sauvaire Intermet (US-Cn/Chicago, Case MS 5136, ms, Superius tert. chor., p. 9, source lacunaire), concordance signalée par Laurent Guillo (voir ci-dessus) ; 2° dans un ouvrage tardif, *Heures des pénitens contenant tous les Offices qui se doivent dire pendant le cours de l'année par toutes les Compagnies de Pénitens*, Aix, V^e J. David et Esprit David, 1755, « Prières

préparatoires pour bien et dévotement partir de la Chapelle, quand on va en Procession / Adoration au S. Sacrement de l'Autel », p. 756.

TEXTE & TRADUCTION

Videntes te Christe, in patibulo crucis vulneratum : iuxta crucem, lachrymantem clamamus. O Christe audi nos.

Vous ayant vu, ô Christ, si blessé au gibet de la croix : au pied de la croix, O Christ, écoutez-nous.

(traduction : Jean Duron)

ANNEXE



Source B

Anonyme, [sans titre], dans
Recueil de motets jésuites,
une partie séparée « I^o Superius / a 5, 8 &c. »,
ms, US-Cn/ Case MS 5123, p. 18.